

Ministerstvo životního prostředí
Vršovická 1442/65
Praha 10, 100 10
Tschechische Republik

Berlin, den 18. Juni 2012

Einwendung gegen den Ausbau des Atomkraftwerks Temelin

Sehr geehrte Damen und Herren,

im Rahmen der grenzüberschreitenden Umweltverträglichkeitsprüfung (UVP) zu der geplanten Erweiterung des Atomkraftwerkes Temelin in der Tschechischen Republik nehme ich wie folgt Stellung:

Bereits die Umweltverträglichkeitsprüfung für die Reaktoren drei und vier macht deutlich, dass es sich hierbei nicht um eine objektive Untersuchung handelt. Umweltschutz und Atomkraft sind ein Widerspruch in sich. Deshalb lehne ich den Bau weiterer Atomkraftreaktoren in Temelin strikt ab.

Begründung:

Der gesamte Produktionsprozess für die Herstellung von Brennelementen belastet die Umwelt massiv. Beim Abbau von Uran werden zehntausende von Menschen verstrahlt und riesige Regionen in den Abbauländern radioaktiv belastet. Gerade die Lebensgrundlagen indigener Völker werden in diesen Regionen massiv bedroht. Aber auch der Abbau von Uran in den Ländern der Europäischen Union hat sich als umweltpolitische Zeitbombe erwiesen. Sowohl beim Abbau in Deutschland als auch in der Tschechischen Republik sind riesige Abraumhalden mit radioaktiv verseuchten Materialien angefallen, die heute mit riesigem Kostenaufwand notdürftig abgesichert werden. Diese gravierenden Umweltprobleme werden bei der Beurteilung der Umweltfolgen des Neubaus von Reaktoren in Temelin einfach ausgeklammert und in keiner Weise bei der Beurteilung der Umweltauswirkungen der Atomkraft berücksichtigt.

Auch die Strahlenbelastung durch den laufenden Betrieb von Atomkraftwerken hat bereits in geringsten Dosierungen unmittelbare Auswirkungen auf die Menschen in deren Umgebung. In mehreren Studien wurde auf den Zusammenhang von erhöhten Krebsfällen zur räumlichen Nähe von Atomkraftwerken hingewiesen. Die deutsche Kinderkrebsstudie (KiKK) aus dem Jahr 2007 wird bei der Umweltverträglichkeitsprüfung und den direkten Folgen des Neubaus von Atomreaktoren in Temelin in keinsten Weise ausreichend gewürdigt. Hier wird in der Umweltverträglichkeitsprüfung gegen das Vorsorgeprinzip verstoßen.

Es gibt bisher weltweit keine Lösung für eine möglichst sichere Lagerung der hochradioaktiven abgebrannten Brennstäbe – und des schwach- und mittelradioaktiven Abfalls. Die Tschechische Republik ist keine Ausnahme. Bereits heute produziert sie mit ihren Reaktoren große Mengen an hochradioaktivem Abfall, der seit Jahrzehnten in sogenannten „Zwischenlagern“ deponiert wird. Eine verantwortbare Lösung ist nicht absehbar. Der Bau von neuen Reaktoren

führt nicht nur zur Zunahme von weiterem radioaktiven Müll, sondern auch, dass den zukünftigen Generationen eine unverantwortbare Hinterlassenschaft zugemutet wird. Internationale Experten gehen davon aus, dass ein Endlager für eine Million Jahre „sicher“ sein muss. Dies wird in der Umweltverträglichkeitsprüfung ebenfalls in keiner Weise berücksichtigt.

Auch die Gefahr der militärischen Verbreitung der radioaktiven Materialien im Laufe der nächsten Jahrhunderte und die potenzielle Gefahr, die Atomkraftwerke als Ziele für terroristische Angriffe darstellen, werden in der Umweltverträglichkeitsprüfung nicht ausreichend untersucht.

Unbestritten ist, dass im Falle eines atomaren Unfalls eine weiträumige und auf Jahrzehnte andauernde radioaktive Verseuchung droht! Die Behauptung, dass dieser Fall faktisch nicht eintreten wird, ist unwissenschaftlich und mit einer verantwortlichen Risikoabwägung nicht zu vereinbaren. Auch deshalb ist die Umweltverträglichkeitsprüfung nicht akzeptabel und muss wiederholt werden.

Die gesamte Seriosität der Umweltverträglichkeitserklärung wird durch die Tatsache infrage gestellt, dass die tschechischen Gutachter davon ausgehen, dass die Reaktoren Temelin drei und vier keinerlei Umweltauswirkungen haben werden, ohne zu wissen, welcher Atomreaktor überhaupt gebaut wird! Die Entscheidung über die Auswahl des Reaktortyps wird erst nach dem Ende der „Umweltverträglichkeitsprüfung“ fallen! Diese Vorgehensweise ist in höchstem Maße unseriös und deshalb abzulehnen!

Ich lehne die Pläne für den Ausbau des Atomkraftwerks Temelin ab. Die Regierung der Tschechischen Republik bitte ich, von diesen Plänen Abstand zu nehmen und in Tschechien endlich eine Energiewende einzuleiten. Die jetzigen Planungen beruhen auf einer zentralisierten Energieversorgung, die mit einer in die Zukunft gerichteten Energieversorgungsstruktur nichts zu tun haben.

Unterzeichner:

Nachname	Vorname	PLZ	Ort
Adamaschek	Angelika	36199	Rotenburg
Adelsberger	Florian	73614	Schorndorf
Adelsberger	Gisela	73614	Schorndorf
Alber	Markus	24211	Rastorf
Albrecht	Carsten	12049	Berlin
Albrecht	Julia	10585	Berlin
Alisch	Siegfried	14558	Nuthetal
Amann	Michael	93164	Laaber
Amm	Gisbert	16247	Joachimsthal
Andert	Marion	13509	Berlin
Arndt	Maxi	44623	Herne
Bacher	Anton	5061	Elsbethen
Bachmann	Klaus	01187	Dresden
Bäcker	Steffen	32361	Preuß. Oldendorf
Bartneck	Hildegard	79650	Schopfheim
Bauer	Heinz	48282	Emsdetten
Baumann	Christiane	93051	Regensburg
Baumann	Josef	93453	Neukirchen b.Hl.Blut
Baumer	Susanne	80804	München

Beckebanze	Felix	33790	Halle
Behrs	Wolfgang	24321	Giekau
Bertgen	Martina	12045	Berlin
Bertram	Ralf	60599	Frankfurt
Beuge	Wolfgang	33775	Versmold
Beyer	Martina	12679	Berlin
Biemann	Bernd	24235	Wendtorf
Birkwald, MdB	Matthias W.	50677	Köln
Bisanz	Catrin	73760	Ostfildern
Böhm	Gerhard	71394	Kernen
Boje	Ulrich	10707	Berlin
Bollmann	Gerd	11011	Berlin
Bortlik	Ute	01109	Dresden
Bräker	Walter	20259	Hamburg
Brandt	Götz	15345	Eggersdorf
Brandt	Stefan	01067	Dresden
Breitenreuter	Doris	82178	Puchheim
Brinkel	Wolfgang	04158	Leipzig
Brouns	Bernd	10997	Berlin
Brune	Frank	44309	Dortmund
Bruns	Magdalene	32760	Detmold
Brütting	Dominik	91281	Kirchenthumbach
Buchholz	Christine	11011	Berlin
Bunde	Stefan	14480	Potsdam
Bütow-Blanke	Ingo	44649	Herne
Cifaldi	Carmine	94556	Neuschönau
Cifaldi	Sandro	81379	München
Cifaldi	Ursula	94556	Neuschönau
Datz	Olaf	88214	Ravensburg
David	Sandra	10967	Berlin
Degenkolbe	Christian	01796	Pirna
Deichert	Jochen	23569	Lübeck
Deligöz	Ekin	11011	Berlin
Deppe	Ursula	32457	Porta Westfalica
Dettmann	Udo	38321	Denkte
Detzlhofer	Dominik	94094	Rotthalmünster
Detzlhofer	Renate	94094	Rotthalmünster
Deuse	Brigitte	13055	Berlin
Dobler	Petra	93437	Furth im Wald
Domberg	David	02625	Bautzen
Dötsch	Christian	95111	Rehau
Ebentheuer	Silvia	94034	passau
Eckel	Heinz	13347	Berlin
Eckhardt	Uwe	01904	Neukirch/Lausitz
Edenhofner	Agnes	94133	Röhrnbach
Eilenstein	Mandy	33813	Oerlinghausen
Eisenbiegler	Sven	76768	Berg (Pfalz)
Eisenblätter	Gerald	04277	Leipzig
El Khafif	Raschid	10247	Berlin
Ellersick	Sabine	40227	Düsseldorf
Elsner	Jürgen	16341	Panketal
Endo	Naomi	79104	Freiburg
Endries-Klocksinn	Martina	14532	Kleinmachnow
Engel	Stefan	01127	Dresden
Engelke	Ulrich	38350	Helmstedt
Eßers	Frank	12049	Berlin

Even	Herbert	32052	Herford
Faath	Michaela	72581	Dettingen
Fegeler	Jürgen	10715	Berlin
Fehlhaber	Juliane	13156	Berlin
Fernandez	Elke	95195	Röslau
Ferst	Marko	15537	Gosen
Fethke	Anika	44649	Herne
Fiegert	Sylvia	85356	Freising
Fischer	Roland	81739	München
Flechner	Iris	19055	Schwerin
Fleischer	Roland	02625	Bautzen
Foge	Martina	28870	Ottersberg
Frank	Silja	32130	Enger
Frey	Christine	88400	Biberach
Fuchs	Klaus	10997	Berlin
Füssel	Monika	44651	Herne
Füssel	Peter	44651	Herne
Gampper	Gertraude	71032	Böblingen
Geißler	Matthias	44793	Bochum
Geißler	Peter	01189	Dresden
Gentilini	Roberto	44623	Herne
Gerfert	Heidemarie	10587	Berlin
Gerngross	Natalia	70378	Stuttgart
Gesenhues	Uta	32351	Stemwede
Giglmaier	Sandra	10317	Berlin
Gillig	Gina	85716	Unterschleißheim
Glatzel	Barbara	32361	Preussisch Oldendorf
Glock	Claudia	60528	Frankfurt
Gohlke	Nicole	80331	München
Gottschlich	Simone	44787	Bochum
Graus	HOWA	32339	Espelkamp
Greif	Holger	89231	Neu-Ulm
Greitens	Daniel	33758	Schloß Holte-Stukenbrock
Großmann	Helmut	01809	Heidenau
Großmann	Ursula	01809	Heidenau
Groth, MdB	Annette	11011	Berlin
Grundey	Christian	22305	Hamburg
Gruner	Ulrike	71404	Korb
Gschwind-Wiese	Gabi	24327	Blekendorf
Haemisch	Thomas	32130	Enger
Häger	Hans-Dieter	75173	Pforzheim
Hailer	sigelint	73566	Bartholomä
Hammer	Doris	12051	Berlin
Handschug	Hans-Peter	29367	Steinhorst
Hansen	Jens	21224	Rosengarten
Hansen	Richard	24217	Schönberg
Hartmannsgruber	Gertrud	94154	Neukirchen vorm Wald
Haßelmann, MdB	Britta	11011	Berlin
Haubold	Sandra	12347	Berlin
Hauenschild	Heinz	32457	Porta Westfalica
Häusler	Hans	83607	Holzkirchen
Häusler	Maria	83607	Holzkirchen
Heid	Stefanie	67112	Mutterstadt
Heilemann	Martin	26629	Großefehn
Heinzel	Wolfgang	88400	Biberach
Herrmann	Michael	01099	Dresden

Herzog	Thomas	10829	Berlin
Heuke	Harald	38528	Adenbüttel
Hietl	Axel	85591	Vaterstetten
Hiksch	Eva	96317	Kronach
Hiksch	Uwe	13351	Berlin
Hill	Hans-Kurt	66265	Heusweiler
Himmel	Ingolf	59821	Arnsberg
Höcherl	sandro	93437	Furth im Wald
Hofbauer	Matthias	85276	Pfaffenhofen
Höfer	Hubert	02681	Wilthen
Holtendorp	Theodor	50935	Köln
Hoppe	Jana	33775	Versmold
Hoppe	Steffen	33775	Versmold
Hunko, MdB	Andrej	11011	Berlin
Hütter	Bernd	74080	Heilbronn
Jakobi	Alfred	32469	Petershagen
Jakoby	Jürgen	63454	Hanau
Jannsen	Hauke	24321	Lütjenburg
Janssen	Claudia	15732	Schulzendorf
Jönck	Ines	24256	Stoltenberg
Kaiser	Christel	79650	Schopfheim
Kanonenberg	Ulrich	44629	Herne
Kappesser	Artur	55218	Ingelheim
Kastner	Katrin	33175	Bad Lippspringe
Kayser	Gundula	33613	Bielefeld
Kekeritz, MdB	Uwe	11011	Berlin
Kernbichler	Manfred	94419	Reisbach
Kerski	Georg	44651	Herne
Kiendl	Anton	85551	Kirchheim
Kiendl	Franziska	85551	Kirchheim
Kießling	Christin	09113	Chemnitz
Kippelt	Ursual	44627	Herne
Kirsten	H.	82234	Weßling
Klein	Martin	04157	Leipzig
Kleinwächter	Manuela	36208	Wildeck
Klose	Hans-Georg	32609	Hüllhorst
Klus	Alexander	10435	Berlin
Koch	Michael	63457	Hanau
Koczy, MdB	Ute	32423	Minden
Kohl	Günther	66606	St. Wendel
Kohlberg	Jutta	13129	Berlin
Köhler	Julia	22767	Hamburg
Kollers	Reinhard	47906	Kempen
Konopka	Melitta	44892	Bochum
Köstler	Alfred	80999	München
Krampitz	Christian	44803	Bochum
Kraßnigg	Madeline	47229	Duisburg
Kropf	Eva	85051	Ingolstadt
Krummhaar	Sebastian	16540	Hohen Neuendorf
Kühnel	Heinz	21438	Brackel
Kühnel	Marion	24148	Kiel
Kulenkamp	Dietrich	20249	Hamburg
Kunert	Bernd	25596	Wacken
Kupsch	Sabine	71642	Ludwigsburg
Kurth	Hans-Joachim	10777	Berlin
Lange	Kai	10409	Berlin

Lange	Wiebke	22049	Hamburg
Langner	Heiko	10439	Berlin
Lehmann	Dennis	44651	Herne
Leipelt	Wilhelm	88167	Stiefenhofen
Lenhardt	Sophia	10777	Berlin
Leonhardt	Ina	01796	Pirna
Lichtenberger	Silke	24253	Fahren
Löffler-Bergau	Lydia	10963	Berlin
Lößner	Witold	24211	Pohnsdorf
Lutoschka	Frank	10245	Berlin
Mach	Thomas	32469	Petershagen
Maciejewski	Robert	23552	Lübeck
Mahrt	Silke	23843	Bad Oldesloe
Makitta-Holz	Doris	33775	Versmold
Marian	Hans-Gerd	10243	Berlin
Markert	Jessika	01157	Dresden
Marks, MdB	Caren	11011	Berlin
Marx	Winfried	44653	Herne
Maschke	Winfried	50668	Köln
Maßmann	Tobias	336132	Bielefeld
Maurer	Thomas	63517	Rodenbach
Mazitschek	Dieter	69123	Heidelberg
Meier	Katrin	17291	Carmzow-Wallmow
Melchinger	Horst	87700	Memmingen
Mennecke	Matthias	37124	Rosdorf
Mensing	Barbara	24306	Bösdorf
Menzner	Dorothee	11011	Berlin
Meschl	Petra	94344	Wiesenfelden
Mestemacher	Gabriele	33775	Versmold
Meyer	Björn	28279	Bremen
Meyerdierks	Jan	14482	Potsdam
Meyering	Heinrich	28870	Otterstedt
Michalke	Angelika	86179	Augsburg
Mohme	Martin	32549	Bad Oeynhausen
Muehlenhoff	Joerg	10317	Berlin
Mühleis	Uwe u. Elisabeth	01587	Riesa
Müller	Franka	14471	Potsdam
Müller	Martin	45468	Mülheim an der Ruhr
Muster	Felix	02742	Neusalza-Spremberg
Muttenhammer	Reinhold	94034	Passau
Naber	Jörn	52078	Aachen
Namyslak	Markus	44137	Dortmund
Neumann	Reimund	32791	Lage
Niemann-Hollatz	Birgit	33332	Gütersloh
Nies-Schmidt	Beate	36251	Bad Hersfeld
Oehlert	Andrea	01809	Dohna
Osterhoff	Gunnar	44625	Herne
Ostmeyer	Brigitte	71088	Holzgerlingen
Ostwald	Richard	13349	Berlin
Ott	Sybille	09629	Dittmannsdorf
Pallas	Albrecht	11870	Dresden
Pastor-Fricke	Gudrun	72076	Tübingen
Paulner	Wilfried	44807	Bochum
Paulus	Horst	44651	Herne
Petermann	Janet	10245	Berlin
Petrich	Sandra	01833	Dürrröhrsdorf-Dittersbach

Petzi	Erwin	38126	Braunschweig
Pfeiffer	Wolfgang	44627	Herne
Pflugrath	Michael	73527	Schwäbisch Gmünd
Pirk	Martina	02625	BAautzen
Preuß	Beate	01187	Dresden
Preuß	Sandro	01187	Dresden
Quednau	Axel	24256	Stoltenberg
Rau	Jürgen	73630	Remshalden
Reichenbach	Gerold	65468	Trebur
Reif	Torsten	66111	Saarbrücken
Reisner	Michael	10783	Berlin
Renschler	Klaus	36166	Haunetal
Renz	Heinz	71088	Holzgerlingen
Röder	Elke	10405	Berlin
Röll	Christoph	10439	Berlin
Romanowski	Else	53945	Blankenheim
Roßner	Frank	15370	Fredersdorf-Vogelsdorf
Ruf	Benedikt	80798	München
Sauerbier	Steffen	06571	Roßleben
Sautter	Gabi	66113	Saarbrücken
Sautter	Manfred	66113	Saarbrücken
Sawade	Petra	10245	Berlin
Schäfer	Niklas Amani	10245	Berlin
Scharl	Hermann	92708	Mantel
Scheer	Martin	24232	Lilienthal
Schiel	Dieter	90592	Schwarzenbruck
Schiel	Helga	90592	Schwarzenbruck
Schlösser	Johannes	32339	Espelkamp
Schmelzer	Cornelia	32369	Rahden
Schmidt	Monika	36251	Bad Hersfeld
Schmidt	Valentin	10437	Berlin
Schnappinger	Sabine	38104	Braunschweig
Schneider, MdB	Ulrich	74072	Heilbronn
Schönberger	Ursula	38239	Salzgitter
Schulke	Karin	33034	Brakel
Schulze	Christian	10243	Berlin
Schuparis	Maik	10623	Berlin
Schuster	Ingrid	26316	Varel
Schwarze	Jörg	01257	Dresden
Schwenke	Tilmann	02681	Wilthen
Selzer	Martina	36208	Wildeck
Semelka	Olaf	44628	Herne
Shafik	Nadja	42105	Wuppertal
Söllner	Maria	97332	Volkach
Speckmann	Monika	32423	Minden
Stach	Jürgen	44651	Herne
Stalljohann	Renate	33189	Schlangen
Stalljohann	Ulrich	33189	Schlangen
Starzmann	Christine	75177	Pforzheim
Steinhauser	Rolf	88255	Baienfurt
Steinmann	Reinhard	32339	Espelkamp
Stephan	Manuela	23552	Lübeck
Stevens-Kimpel	Ursula	26789	Leer
Stiller	Cornelia	73730	Esslingen
Stoltenberg	Kerstin	24217	Fiefbergen
Stoltenberg-Goecke	Frau	24211	Schellhorn

Strecker	Manfred	73614	Schorndorf
Ströttchen	Jonathan	44894	Bochum
Süß	Harald	69502	Hemsbach
Theobald	Hans-Josef	66113	Saarbrücken
Thiele	Karin	01809	Dohna
Thielmann	Helmut	44805	Bochum
Thomas	Almut	01099	Dresden
Thum	Peter	96047	Bamberg
Thürling	Monica	13156	Berlin
Tiedens	Martina	96450	Coburg
Timm	Sabina	24217	Höhdorf
Ubachs	Peter	44577	Castrop-Rauxel
Uhe	Brigitte	49152	Bad Essen
van Meegen-Kraßnigg	Corinna	47229	Duisburg
Vergin	Philipp	10997	Berlin
Vogt	Ute	70182	Stuttgart
von Garrel	Wolfgang	26789	Leer
von Webel	Diana	10405	Berlin
Voß	Johanna	29485	Simander
Wagner	Irene	14193	Berlin
Walk	Ernst	93494	Waffenbrunn
Walter	Andre	10245	Berlin
Walter	Klaus H.	53119	Bonn
Walter-Bußmann	Petra	32312	Lübbecke
Wandersleb-Münst	Ulrich	85276	Pfaffenhofen
Weck	Felicitas	30161	Hannover
Wenderlich	Michelle	10999	Berlin
Werth	Gerda	33175	Bad Lippspringe
Westerkowsky	Martin	82131	Gauting
Wiemers	Karin	33184	Altenbeken
Wilking	Jörg	44627	Herne
Willms	Malte	22767	Hamburg
Wimmer	Christopher	10439	Berlin
Winkelkemper	Irmgard	36211	Alheim
Winkler	Dieter	01109	Dresden
Wittek	Elke	32756	Detmold
Wolf	Thomas	89343	Jettinge-Scheppach
Wolter	Kerstin	22087	Hamburg
Wolters	Karl-Heinz	59071	Hamm
Wolters	Sigrun	59071	Hamm
Wroblewski	Daniel	44789	Bochum
Wunderlich	Eileen	12103	Berlin
Wunderlich	Jörn	11011	Berlin
Wüst	Michael	64683	Einhausen
Wyzisk	Andreas	01279	Dresden
Zang	Michael	44625	Herne
Ziesmer	Rosi	12049	Berlin
Zimmermann	Frank-Rüdeger	73614	Schorndorf-Weiler
Zimmermann	Gunter	01454	Radeberg
Zorn	Dörte	24256	Stoltenberg
Zorn	Hans	24256	Stoltenberg